



**Bourgogne France Hongrie**

90 bd de la Guillaumée  
89000 St-Georges sur Baulches  
☎ 03 86 48 30 07  
[bourgogne.francehongrie@laposte.net](mailto:bourgogne.francehongrie@laposte.net)

Bulletin d'information n°45  
09 novembre 2010

**Chers Amis adhérents,**

**Foire gastronomique de DIJON** du samedi 30 octobre au jeudi 11 novembre.

« la HONGRIE est à l'honneur au pavillon Hongrois. »

On peut y admirer et acheter des broderies de Káloscás..... Le groupe de danse folklorique « Csillagszeműek » présente plusieurs prestations tout au long de la journée. Les danseurs sont accompagnés de l'orchestre « tárkány művek ».



**Voyage en Hongrie en août 2011** : à ce jour, nous avons 30 personnes inscrites.

### **Journée souvenir en Hongrie**

C'est le 4 novembre 1956 que l'armée soviétique arrivait en Hongrie pour réprimer la Révolution qui s'était déclenchée le 23 octobre. Partout dans le pays, des commémorations ont eu lieu en cette journée souvenir des victimes.

**SITE d'ABFH** : vous avez internet, retrouvez les informations sur le site de l'association

<http://quiqmonique.pagesperso-orange.fr/BFH/>.

Présentation de l'association, calendrier des activités, cartes postales « souvenirs »...

**DRAME EN HONGRIE** : le lundi 4 octobre 2010 un réservoir de boues rouges d'aluminium a cédé dans la zone industrielle d'**Ajka**, ville située à 160 km à l'ouest de Budapest dans le **département de Veszprém**, au nord du lac Balaton.

Les enfants de l'école municipale de Devecser, partiellement détruite, doivent désormais prendre l'autobus tous les jours pour aller à Somloszolos, un village voisin où une ancienne école a été rouverte pour les accueillir.

La couleur rouge de la boue toxique reste encore très présente dans la ville, mais a pâli sous la poudre de plâtre disséminée par les services de secours. La poussière toxique -de la boue séchée- reste un gros problème que les autorités tentent de la combattre en arrosant les rues.

Les enfants ne sont pas les seuls à vivre avec la peur au ventre à Devecser, ville de 5.400 habitants où le traumatisme reste palpable dix jours après la coulée de boue rouge de l'usine d'aluminium d'Ajka, qui a fait 9 morts et 150 blessés.

**Solidarité aux enfants de l'école primaire de DEVECSER « maternelle, élémentaire et école d'Art ».**

*L'école toute neuve est dévastée par les boues rouges, inutilisable. Les enfants sont accueillis dans le village voisin ;*

*Nous souhaitons les aider à améliorer le service de restauration.*

Nous avons besoin de vous.

Consultez le site de l'école (vous pouvez demander la traduction immédiate en français) : <http://www.gardonyi-devecser.sulinet.hu>

Pour répondre à notre souhait de soutenir un projet concret, le Ministère de la Culture a communiqué, à notre correspondante et amie KOSMA Mariá les coordonnées de l'école de Devecser. Ce village est l'un de ceux les plus touchés par les boues toxiques. Vous trouvez, en annexe, quelques photographies. De nombreuses infrastructures, habitations, et terres ont été complètement détruites.... De plus, 200 maisons devront être détruites. La boue, contenant des éléments toxiques et des résidus corrosifs, pouvant provoquer des maladies pulmonaires et cancérogènes, est particulièrement dangereuse.

A ce jour, 09 novembre 2010, huit familles de notre association Bourgogne France Hongrie ont versé la somme de 330 € une goutte d'eau dans la mer des besoins, nous les remercions chaleureusement.

Nom de l'école: Gárdonyi Géza Közös Fenntartású Általános Iskola és Óvoda,

Alapfokú Művészetoktatási Intézmény

Adresse: 8460 Devecser, Várkert 1. Directrice de l'établissement: Eszterhainé Fatalin Ilona

Numéro de compte de l'école: 11748090-20003919.



**Adressez vos dons en chèque au nom de l'association Bourgogne France Hongrie en notant au dos : Ecole de Devecser - restauration des enfants.** Nous ferons un envoi de compte à compte par l'intermédiaire de la banque d'ABFH, le Crédit Mutuel. Rejoignez-nous, la santé de ces enfants n'a pas de prix. Nous vous tiendrons informé de l'avancement de ce projet. Merci pour eux.

Bien cordialement

Le Président : Jean-Pierre DUFLANC



Le village de Kolontar

et

le mur du réservoir de l'usine de Kolontar



Le village de DEVECSER